



RECÓRRER I RECURRENT

Entre altres significats, el verb *recórrer* s'aplica a l'acte jurídic de presentar un recurs contra una resolució o sentència. Aquest verb es conjuga igual que *córrer*, del qual és un compost; és del tot incorrecta la forma *recurrir*.

✘ Només es pot recurrir dins el termini legal establert.

✓ Només es pot recórrer dins el termini legal establert.

El verb *recórrer*, amb aquesta accepció, és intransitiu; per tant, no té complement directe i l'objecte del recurs, si s'escau, ha d'ésser introduït amb la preposició *contra*.

✘ Gairebé no val la pena recórrer una multa de trànsit.

✓ Gairebé no val la pena recórrer contra una multa de trànsit.

El terme *recorrent* és tan sols el gerundi de *recórrer*. No s'ha de confondre amb el substantiu *recurrent*, que designa la persona que presenta un recurs, ni l'adjectiu *recurrent*, que significa 'reiteratiu' o 'que torna a l'origen'.

✘ El recorrent pot ésser condemnat al pagament de costes.

✓ El recurrent pot ésser condemnat al pagament de costes.